

такова на ней и рубаха» (ср. Симони I, № 1333); в том же сп. Весь конец азбуки заменен приписанными пословицами, большая часть которых известна в записях XVII в., а две дошли в более поздних сборниках. Весь этот материал прикинул к истории о голом не путем сознательной переработки текста, а исключительно по связи чисто внешней. Такое обращение со старым текстом, на ряду с указанной выше заменой некоторых деталей более общими формулировками, показывает, что в XVIII в. он уже потерял значительную долю прежнего интереса. Те конкретные условия жизни посадского населения второй половины XVII в., которые вызвали появление «Азбуки о голом», для городского класса XVIII в. уже позабылись, но основной мотив этой «истории» — резкое противоречие между «богатыми» и «голенькими» — был попрежнему животрепещущим и в новых условиях городского быта; оттого так прочно держится в списках XVIII в. все, что касается именно этой темы.

Помимо своего содержания, ведущего нас в самую гущу внутриклассовой борьбы в посадском населении Московского государства второй половины XVII в., «Азбука о голом и небогатом человеке» интересна и для изучения процесса преодоления в литературном языке той эпохи его церковно-славянской основы. Чрезвычайно характерный ее язык очень далек от модного во второй половине XVII в. литературного языка, созданного писателями из высшего духовенства и дворянства. Этот язык отражает бытовое просторечие посадских и младших служилых людей. Через литературу, созданную в этой среде, оно проникает в книжный обиход, вытесняя старую славянскую речь из обширной области памятников, рисующих повседневный быт. Вместе с писателями-старообрядцами авторы сатирических произведений второй половины XVII в. энергично «демократизируют» литературный язык, приближая его к пониманию широких масс населения, чуждых старой традиции книжной речи. XVIII век в так наз. массовой литературе поведет дальше развитие этого «классового стиля», корни которого, как мы видели, лежат в мало известной до сих пор сатирической литературе второй половины XVII в.